

Declaração de privacidade de dados ao prestar exame de norueguês, exame de sociedade e cidadania e/ou exame de nacionalidade

1. Tratamento de dados pessoais ao prestar exame de norueguês, exame de sociedade e cidadania e/ou exame de nacionalidade

Ao se inscrever e/ou prestar exame de norueguês, exame de sociedade e cidadania ou exame de nacionalidade, temos de realizar o tratamento dos seus dados pessoais. Por isso, oferecemos abaixo informações sobre que dados pessoais são tratados, por que são tratados e que direitos o candidato tem sobre o tratamento dos seus dados pessoais.

A instância responsável pelo tratamento dos dados é a Secretaria Nacional de Ensino Superior e Competências (Direktoratet for høyere utdanning og kompetanse – HK-dir). Isso significa que a Secretaria é responsável pela forma como os seus dados pessoais são tratados pela própria Secretaria Nacional.

2. Por que o tratamento dos seus dados pessoais é necessário?

O tratamento dos seus dados pessoais, incluindo dados pessoais sensíveis, é necessário quando dependemos deles para executar as tarefas de nosso mandato, o qual é munir os imigrantes com conhecimentos e habilidades que permitam a participação destes na sociedade norueguesa, bem como realizar exames para a documentação de conhecimentos de norueguês e de sociedade e cidadania.

Tal tratamento de dados é realizado de acordo com o Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados (GDPR), artigo 6, inciso I, alínea e), a Lei de Integração, art. 41, inciso I, alínea b) e/ou c), e o Regulamento de Integração, art. 54. Quando do tratamento de dados pessoais sensíveis, o fundamento legal está expresso no GDPR, art. 9, inciso II, alínea g), e na Lei de Integração, art. 41, inciso I, alínea b) e/ou c). Sendo assim, contamos com o dever e o direito legal de tratar os seus dados pessoais (veja lista de dados abaixo), ao prestar exame.

Os dados pessoais coletados são utilizados para a execução das seguintes tarefas:

- controle de qualidade e realização do exame de norueguês, exame de sociedade e cidadania e/ou exame de nacionalidade;
- administração dos exames junto aos centros de exames;
- zelo pelo seu direito de apelar de decisão com direito de apelação;
- para fins estatísticos;
- para pesquisas e análises.

Com base na Lei de Integração, art. 41, inciso I, alínea c), e no Regulamento de Integração, art. 64, utiliza-se sistema automático para a avaliação das questões de leitura e audição do exame de norueguês, exame de sociedade e cidadania e exame de nacionalidade.

Os três exames consistem em questões de múltiplas alternativas, em que somente uma alternativa é correta. As alternativas corretas e o número de respostas corretas exigido para aprovação são definidos previamente e programados no sistema de exames. O resultado final do candidato é a soma de pontos com base somente em respostas corretas, em que cada resposta correta equivale a um ponto.

Para as questões escritas e orais do exame de norueguês, não se utiliza o sistema automático de avaliação, uma vez que estas são avaliadas pessoalmente por examinadores.

As questões avaliadas automaticamente podem ser monitoradas manualmente pela Secretaria Nacional de Ensino Superior e Competências. Havendo suspeita ou situação que indique falha técnica ou erro de outra natureza, a Secretaria repassa manualmente o sistema de exames e, eventualmente, o resultado dos exames.

3. De onde os dados pessoais são coletados?

Os dados pessoais são recebidos do próprio candidato, bem como de outros órgãos públicos, tais como:

- Secretaria Nacional de Integração e Diversidade (Integrerings- og mangfoldsdirektoratet – IMDi)
- Administrações municipais / centros de exames
- Governadorias (no caso de apelação em última instância)
- Secretaria Nacional de Imigração (Utlendingsdirektoratet – UDI)
- Ministério do Trabalho e Inclusão Social (Arbeids- og inkluderingsdepartementet)
- Registro Civil (Folkeregisteret)

4. Que dados pessoais são tratados?

Coletamos e tratamos os seguintes dados sobre a sua pessoa:

- Nome
- Endereço/morada
- Telefone
- E-mail
- Data de nascimento
- Registro civil geral (fødselsnummer)
- Registro civil temporário (D-nummer)
- Número de registro de imigração (DUF-nummer)
- Passaporte
- Número de candidato
- Sexo
- Respostas do exame
- Resultado do exame
- Tipo de exame
- Data da realização do exame
- Língua/variante linguística do exame*
- Centro de exames
- Apelação
- Desvios

- Fraudes

Também há o tratamento dos seguintes dados pessoais, para candidatos que tiveram tais dados registrados antes de 15 de fevereiro de 2022:

- País de origem*
- Língua materna*

* Dados considerados dados pessoais sensíveis.

5. Divulgação de dados pessoais a terceiros

A Secretaria Nacional de Ensino Superior e Competências não divulga os seus dados pessoais a terceiros, a menos que haja fundamento legal para tal divulgação, como, por exemplo, disposição legal que determine a divulgação dos dados.

Os candidatos que possuem registro civil geral (fødselsnummer) poderão acessar o resultado do exame e os seus devidos dados pessoais no portal eletrônico **Vitnemålsportalen**.

Abaixo, listamos alguns dos órgãos para quem a Secretaria Nacional de Ensino Superior e Competências pode divulgar legalmente os seus dados pessoais:

- Secretaria Nacional de Integração e Diversidade
- Administrações municipais / centros de exames
- Governadorias (no caso de apelação em última instância)
- Instituto de Estatísticas da Noruega (Statistisk sentralbyrå)
- Secretaria Nacional de Imigração
- Ministério do Trabalho e Inclusão Social
- Instituições de ensino superior
- Agência de serviços na área de educação e pesquisa Sikt

A Secretaria Nacional de Ensino Superior e Competências utiliza empresas de tratamento de dados para coletar, armazenar e, de alguma forma, tratar dados

personais em nome da Secretaria. Em tais casos, são celebrados acordos para que a segurança dos dados seja zelada em todos os passos do tratamento. Atualmente, utilizamos a seguinte empresa:

- Enovate AS

Todo o tratamento de dados pessoais realizado pela Secretaria respeita as regras vigentes na União Europeia/Área Econômica Europeia.

6. Período de armazenamento

O armazenamento dos dados pessoais é feito pelo período necessário para o cumprimento do disposto na Lei de Integração, art. 41, *caput*. O Regulamento de Integração, art. 60, par. 4º, reza que os dados pessoais de candidatos que realizaram exames podem ser armazenados por até 20 anos, a contar da data em que o exame foi prestado. Isso significa que podemos armazenar os seus dados pessoais por até 20 anos. Após este período, os dados pessoais são deletados.

O período de armazenamento dos dados abaixo é, porém, mais curto:

- Endereço/morada (dois anos)
- Áudio das questões de compreensão de leitura e comunicação oral para exame de nível C1 (um ano)
- Pagamento (três anos)
- Fraude, decisão temporária ou definitiva (três anos)

7. Direitos ligados ao tratamento dos seus dados pessoais

Tem-se o direito de exigir acesso e/ou correção dos dados pessoais tratados. Em certos casos, pode-se também exigir o tratamento limitado destes ou fazer objeções sobre o tratamento. Maiores informações sobre tais direitos podem ser encontradas no site da agência de supervisão de dados Datatilsynet,

[Datatilsynets nettside](#).

Para fazer uso dos seus direitos, envie e-mail para proveadministrasjon@hkdir.no. Respondemos o mais depressa possível e o mais tardar dentro de 30 dias. Contudo, pode haver a necessidade de comprovação da sua identidade ou de maiores informações para tramitar o seu caso, uma vez que temos de estar seguros de que não divulgamos a terceiros dados de outro candidato e de que não são terceiros que estariam tentando se passar pelo candidato.

8. Ouvidoria

A Secretaria Nacional de Ensino Superior e Competências conta com o seu próprio ouvidor, Sr. **Torgeir Hovden**. O e-mail de contato do ouvidor personvernombud@hkdir.no.

9. Reclamações

Caso considere que o tratamento que damos aos dados não corresponde com a descrição aqui feita ou que, de alguma forma, não respeitamos a legislação de privacidade de dados, pode-se enviar reclamação para a agência Datatilsynet. Para maiores informações sobre como contatar a agência, visite **Datatilsynets nettsider**.

10. Alterações

Na eventualidade de mudança dos nossos serviços ou da legislação de tratamento de dados pessoais, as informações aqui dispostas podem vir a sofrer alterações. Neste caso, a presente declaração de privacidade de dados será atualizada e disponibilizada em nosso site.

11. Informações de contato

Informação de contato da Secretaria Nacional de Ensino Superior e Competências:

Endereço/morada: Fortunen 1, 5013 Bergen
E-mail: post@hkdir.no

Telefone: 55 30 38 00

Pessoa jurídica/coletiva: 974788985

No caso de dúvidas sobre o tratamento dos seus dados pessoais, entre em contato conosco pelo e-mail proveadministrasjon@hkdir.no.